

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: (51-52): Umsicht = Regards = Sguardi

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Foto: Gaston Wicky



Foto: Wilfried Dechau



Foto: Thomas Jantscher



Foto: Reto Schlatter



Foto: Claudio Merlini



Foto: Reto Schlatter



Momentaufnahme des Fortdauerns

Instantanés d'un continuum

Istantanea della continuità 4

Stefan Cadosch

Den Blick auf das Wesentliche richten

Se concentrer sur l'essentiel

Lo sguardo all'essenziale 14

Susanne Kytzia

Fotostrecke – die Siegerprojekte im Bild

Parcours en images – le palmarès illustré

Galleria fotografica: in immagine i progetti vincitori 23

Michael Mathis, Tom Haller

Auszeichnungen | Distinctions | Riconoscimenti

Gewerbehaus «Nørd», Zürich Oerlikon

Immeuble artisanal «Nørd», Zurich Oerlikon

Stabile artigianale «Nørd», Zurigo Oerlikon 36

Michael Mathis

Trutg dil Flem

. 40

Michael Mathis

Überdachung der Ruinen von Saint-Maurice

Couverture des ruines archéologiques de Saint-Maurice

Coperte le rovine archeologiche di Saint-Maurice 44

Michael Mathis

Mehrgenerationenhaus «Giesserei», Winterthur

Maison plurigénérationnelle «Giesserei», Winterthour

Casa plurigenerazionale «Giesserei», Winterthur 48

Michael Mathis

Sanierungsstrategien für die Cité du Lignon, Genf

Stratégies d'intervention pour la Cité du Lignon, Genève

Strategie d'intervento per la Cité du Lignon, Ginevra 52

Michael Mathis

Anerkennung | Mention | Menzione

Flankierende Massnahmen Westumfahrung Zürich

Mesures d'accompagnement, contournement ouest de Zurich

Misure integrative per la tangenziale ovest di Zurigo. 56

Michael Mathis

Projekteingaben

Contributions

Lavori inoltrati 62

Tina Cieslik

Impressum

Impressum

Colofone 74